GE.09-42761 (R) 150709 150709

|  |  |
| --- | --- |
| **ОРГАНИЗАЦИЯ  ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ** | CAT |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | **Конвенция против пыток  и других жестоких, бесчеловечных  или унижающих достоинство видов  обращения и наказания** | Distr.    CAT/C/TCD/CO/1  4 June 2009  RUSSIAN  Original: |

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК  
Сорок вторая сессия  
Женева, 27 апреля - 15 мая 2009 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

**Заключительные замечания Комитета против пыток**

**ЧАД**

1. Комитет против пыток (далее "Комитет") рассмотрел первоначальный доклад Чада (CAT/C/TCD/1) на своих 870-м и 873-м заседаниях, состоявшихся 29 и 30 апреля  2009 года (CAT/C/SR.870 и 873), и на своем 888-м заседании, состоявшемся 12 мая 2009 года (CAT/C/SR.888), принял следующие выводы и рекомендации.

**А. Введение**

2. Комитет с удовлетворением принимает доклад Чада, составленный в соответствии с принятыми Комитетом общими руководящими принципами представления первоначальных докладов. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с тем обстоятельством, что доклад был представлен с опозданием в 11 лет.

3. Комитет с удовлетворением отмечает откровенность, с которой государство-участник признает наличие пробелов в своем законодательстве в том, что касается искоренения и предупреждения применения пыток и осуществления Конвенции в целом. Он высоко оценивает усилия государства-участника по определению мер, необходимых для исправления сложившейся ситуации. Комитет приветствует конструктивный диалог с делегацией высокого уровня, направленной государством-участником, а также ответы на вопросы, заданные в ходе этого диалога.

**В. Позитивные аспекты**

4. Комитет отмечает обнадеживающие надежду политические инициативы, призванные вывести страну из кризиса, в частности подписание 25 октября 2007 года Мирного соглашения между правительством и основными вооруженными оппозиционными группировками Чада, и усилия по нормализации отношений между Чадом и Суданом, предусмотренные в Дакарском соглашении от 13 марта 2008 года.

5. Комитет приветствует то обстоятельство, что, согласно статье 222 Конституции 1996 года с внесенными в 2005 году исправлениями, международные договоры, ратифицированные государством-участником, в том числе и Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (далее "Конвенция"), имеют преимущественную силу по отношению к внутреннему законодательству страны.

6. Комитет отмечает проект пересмотренного Уголовного кодекса, предусматривающий включение в него положений об определении и криминализации актов пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

7. Комитет приветствует проведение в 2003 году всеобщего форума по вопросам правосудия и с удовлетворением отмечает, что программа судебной реформы, принятая в 2005 году, включает в число шести основных направлений работы обучение судебного персонала, борьбу с коррупцией и безнаказанностью, а также приведение арсенала судебно-правовых средств в соответствие с договорами о правах человека, в частности пересмотр Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса.

8. Комитет приветствует принятие в 2002 году закона № 06/PR/2002 о "поощрении и защите репродуктивного здоровья", в котором провозглашается право не подвергаться пыткам и жестокому, бесчеловечному и унижающему достоинство обращению с телом в целом и с репродуктивными органами в частности и который запрещает практику нанесения увечий женским гениталиям, ранние браки и бытовое и сексуальное насилие.

9. Комитет с удовлетворением отмечает включение обучения по вопросам прав человека и международного гуманитарного права в учебные программы школ национальной полиции и жандармерии и офицерских училищ, а также создание справочного центра по международному гуманитарному праву.

10. Комитет приветствует подписание государством-участником многостороннего соглашения о региональном сотрудничестве и принятие в 2006 году регионального Плана действий по борьбе с торговлей людьми, в особенности женщинами и детьми.

11. Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих договоров:

a) Римского статута международного уголовного суда в ноябре 2006 года;

b) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах в августе 2002 года;

c) Конвенции № 138 МОТ (1973) о минимальном возрасте для приема на работу в марте 2005 года;

d) Конвенции № 182 МОТ (1999) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда в ноябре 2000 года.

12. Комитет приветствует лишение иммунитета бывшего главы Чада Хиссена Хабре, а также продемонстрированную государством-участником готовность в полном объеме сотрудничать с судебными органами, отвечающими за расследование и судебный процесс по делу Хабре.

**С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

**Определение пытки**

13. Комитет обеспокоен отсутствием в действующем Уголовном кодексе четкого определения пытки, а также положений, обеспечивающих, чтобы все акты пытки являлись наказуемыми в соответствии с уголовным законодательством согласно статьям 1 и 4 Конвенции. С удовлетворением отмечая существование законопроекта о пересмотре Уголовного кодекса, предусматривающего включение в него определения пытки, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что это определение является неполным и, следовательно, не до конца соответствует статье 1 Конвенции (статьи 1 и 4).

**Государству-участнику следует срочно пересмотреть и принять законопроект, вносящий исправления и дополнения в Уголовный кодекс с целью включения в него определения пытки, соответствующего статье 1 Конвенции, а также положений, квалифицирующих акты пыток в качестве преступлений и предусматривающих за них уголовные наказания, соответствующие степени тяжести совершенных действий.**

**Режим чрезвычайного положения**

14. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что действующее в Чаде уголовное законодательство не содержит положений, гарантирующих абсолютное и безусловное запрещение пыток, и что во время действия режима чрезвычайного положения отмечаются многочисленные злоупотребления, включая, по признанию государства-участника, пытки и насильственные исчезновения (статья 2).

**Государству-участнику следует обеспечить включение в уголовное законодательство принципа абсолютного запрещения пыток. Кроме того, государство-участник должно следить за его строгим соблюдением в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Конвенции, предусматривающим, что никакие исключительные обстоятельства, какими бы они ни были, будь то состояние или угроза войны, внутренняя политическая нестабильность или любое другое чрезвычайное положение, не могут служить оправданием пыток.**

**Обязанность выполнения приказов**

15. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что статья 143 Уголовного кодекса Чада, согласно которой лицо, действовавшее по распоряжению вышестоящего начальника, освобождается от какого-либо наказания, не соответствует обязательству, предусмотренномув пункте 3 статьи 2 Конвенции (статья 2).

**Государству-участнику следует изменить свое законодательство, с тем чтобы закрепить в нем четко сформулированное положение о том, что приказ вышестоящего начальника или органа государственной власти не может служить оправданием пыток.**

**Гарантии прав содержащихся под стражей лиц**

16. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что действующий Уголовно-процессуальный кодекс не содержит основных правовых гарантий для лиц, содержащихся под стражей. Комитет также выражает сожаление в связи с тем обстоятельством, что право на правовую помощь неимущих лиц, предусмотренное в статье 47 Уголовно-процессуального кодекса, на практике отсутствует. Кроме того, Комитет серьезно обеспокоен тем обстоятельством, что предельный срок задержания продолжительностью в 48 часов на практике не соблюдается, а также недостаточно тщательным ведением списков задержанных (статьи 2 и 11).

**Государству-участнику следует пересмотреть Уголовно-процессуальный кодекс Чада с целью включения в него основных правовых гарантий для всех подозреваемых во время их содержания под стражей, включая, в частности, право доступа к адвокату и на независимое медицинское обследование, на информирование родственника и на получение информации о своих правах в момент помещения под стражу, в том числе о предъявляемых обвинениях, а также право в кратчайшие сроки предстать перед судьей. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить полное осуществление этих прав на практике и следить за строгим соблюдением предельного срока задержания и доступностью правовой помощи для неимущих лиц. Официальные лица также должны систематически и регулярно обновлять списки задержанных, включающие фамилию каждого задержанного, фамилии лиц, произведших помещение под стражу, дату заключения под стражу и освобождения, а также всю прочую информацию, связанную с ведением таких списков.**

**Повсеместная распространенность пыток и жестокого обращения, в частности во время проведения военных операций**

17. Комитет серьезно обеспокоен:

a) повторяющимися и совпадающими сообщениями о пытках и жестоком обращении со стороны сил и служб безопасности государства-участника, в частности в районных комиссариатах, бригадах жандармерии и центрах содержания под стражей, а также явной безнаказанностью лиц, совершающих такие акты;

b) утверждениями о том, что недавно созданные бригады, отвечающие за охрану окружающей среды, и бригада, отвечающая за поиски оружия, совершают действия, противоречащие Конвенции;

c) заключениями Комиссии по расследованию событий февраля 2008 года, а также информацией из других источников о казнях без надлежащего судебного разбирательства и внесудебных казнях, изнасилованиях, похищениях, приводящих к насильственным исчезновениям, пытках и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения, произвольных арестах, запугивании и преследовании политических противников, правозащитников и гражданских лиц. Комитет обеспокоен, в частности, судьбой Ибни Умара Махамата Салеха, оппозиционного политика и бывшего министра, арестованного 3 февраля 2008 года и с тех пор пропавшего без вести;

d) сведениями, указывающими, что пытки и жестокое обращение являются распространенной практикой обращения с военнопленными и политическими противниками (статьи 2 и 12).

**Государству-участнику следует:**

**a) безотлагательно принять меры для обеспечения на практике оперативного беспристрастного и исчерпывающего расследования всех утверждений о пытках и жестоком обращении, предания суду лиц, совершивших эти действия, и, в случае признания их виновными, применения в отношении них наказаний, соответствующих степени тяжести совершенных ими действий;**

**b) провести расследования о причастности государственных служащих, военнослужащих и сотрудников служб безопасности правительства и его союзников к совершению актов пыток, изнасилований, насильственных исчезновений и других злоупотреблений, произошедших в ходе событий февраля 2008 года;**

**с) провести расследования деятельности бригады, занимающейся вопросами охраны окружающей среды, и бригады, занимающейся поисками оружия, и обеспечить эффективный контроль за их дальнейшей деятельностью;**

**d) в кратчайшие сроки выполнить рекомендации Комиссии по расследованию событий февраля 2008 года;**

**е) предоставить полное возмещение ущерба, включая выплату справедливой и адекватной компенсации, жертвам этих актов и обеспечить им медицинскую, психологическую и социальную реабилитацию.**

**Тайные центры содержания под стражей**

18. Комитет принимает к сведению запрет на использование тайных мест содержания под стражей, однако выражает обеспокоенность выводами доклада Комиссии по расследованию событий февраля 2008 года, в которых заявляется о существовании тайных мест содержания под стражей под контролем государственных служащих (статьи 2 и 11).

**Государству-участнику следует составить список всех незаконных мест содержания под стражей и распорядиться об их закрытии, распорядиться о немедленной передаче под контроль судебных органов всех лиц, которые могут все еще содержаться в этих местах, и обеспечить им все основные гарантии для предотвращения любых актов пыток и жестокого обращения и защищать их от таких актов.**

19. Комитет принимает к сведению заверения правительства о соблюдении общих принципов прав человека Агентством национальной безопасности (АНБ), созданным в 1993 году вместо Управления документации и безопасности (ДДС), ‑ политической полиции, названной Комиссией по расследованию преступлений и хищений бывшего президента Хабре "машиной угнетения и наказания". Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность тем обстоятельством, что вся деятельность АНБ попадает под понятие "засекреченной информации" и поэтому не предусматривает никакого контроля и оценки (статьи 2 и 11).

**Помятуя о тяжелых воспоминаниях, которые оставила о себе политическая полиция, являвшаяся предшественником АНБ, государству-участнику следует обеспечить полную прозрачность и осуществлять эффективный контроль за деятельностью этого агентства. Комитет напоминает, что действия всех государственных учреждений, включая АНБ, вне зависимости от того, кто конкретно их совершает, их характера и места, где они были совершены, являются действиями государства-участника, в полном объеме подпадающими под его международные обязательства.**

**Насилие и сексуальное насилие**

20. Комитет выражает серьезную обеспокоенность масштабами сексуального насилия, в том числе изнасилований, в отношении женщин и детей, в частности в местах размещения перемещенных лиц и в лагерях беженцев и их окрестностях, совершаемых в обстановке безнаказанности как ополчением, вооруженными группировками и армией, так и местными жителями. Комитет также обеспокоен тем обстоятельством, что случаи изнасилований обычно улаживаются полюбовно, посредством выплаты финансовой компенсации, по согласованию между вождями племен и старостами деревень, и что виновные редко передаются в руки правосудия (статьи 2 и 16).

**Государству-участнику следует удвоить свои усилия по предотвращению насилия и сексуального насилия в отношении женщин и детей, борьбе с этими явлениями и наказанию виновных в них. С этой целью государство-участник должно, в частности, в сотрудничестве с МИНУРКАТ и специализированными учреждениями ООН на местах:**

**a) вести широкомасштабные кампании с целью информирования населения и всех сторон конфликта о том, что акты сексуального насилия являются уголовными преступлениями, а также с целью покончить с табу на обсуждение сексуальных преступлений и положить конец стигматизации и социальной изоляции, которые ожидают жертв и лишают их желания подавать жалобы;**

**b) продолжать и усиливать практику размещения Сводного отряда по охране порядка (СОП) в окрестностях мест размещения перемещенных лиц и лагерей беженцев с целью обеспечения их защиты, в частности, защиты женщин и детей, предусмотреть простой и общедоступный механизм подачи жалоб, обеспечить систематическую и немедленную передачу жалоб компетентным органам, а также защиту жертв;**

**c) ввести систему реабилитации жертв и оказания им помощи;**

**d) внести в закон № 06/PR/2002, касающийся поощрения репродуктивного здоровья, поправки, предусматривающие санкции в отношении виновных в сексуальных преступлениях, либо включить в Уголовный кодекс преступление сексуального насилия, предусмотрев для него меры наказания, соответствующие тяжести совершенных действий;**

**e) следить за тем, чтобы традиционные виды практики и традиционное право не использовались для обоснования отступлений от абсолютного запрета на применение пыток, о чем напоминал Комитет в своем замечании общего порядка № 2 (2007) относительно соблюдения государствами-участниками положений статьи 2.**

**Обязательство проводить расследования и право подавать жалобу**

21. Комитет выражает обеспокоенность тем, что в действующем Уголовно-процессуальном кодексе нет положений, наделяющих судебные власти полномочиями начинать расследование по простому предположению о том, что имели место акты пыток и жестокого обращения. Кроме того, Комитет обеспокоен полученной от государства-участника информацией о том, что часто жалобы на акты пыток, поступившие к прокурору или к следственному судье, не приводят к каким-либо последующим действиям (статья 12).

**Государство-участник следует пересмотреть Уголовно-процессуальный кодекс таким образом, чтобы включить в него четкие положения об обязательствах компетентных органов систематически проводить объективные и беспристрастные расследования без предварительного получения жалобы потерпевшего во всех случаях, когда имеются достаточные основания полагать, что был совершен акт пытки.**

**Безнаказанность**

22. Комитет выражает серьезную обеспокоенность:

a) тем обстоятельством, что достоверные сообщения о совершении актов пыток и жестокого обращения редко становятся предметом расследований и приводят к возбуждению судебного преследования, что виновным лицам редко выносятся обвинительные приговоры, а если они выносятся, то их приговаривают к легким наказаниям, никак не соответствующим серьезности их преступлений;

b) атмосферой безнаказанности, окружающей лиц, виновных в пытках, в частности, военнослужащих, сотрудников, полиции, АНБ, бывшего Управления документации и безопасности (ДДС) и других государственных органов, в особенности тех, которые занимают высокие посты и планировали, распоряжались или осуществляли акты пыток, в том числе во времена режима Хиссена Хабре или вооруженных конфликтов 2006 и 2008 годов;

c) тем, что судебное расследование, инициированное в октябре 2000 года в отношении предполагаемых сообщников Хиссена Хабре, все еще не привело к процессуальным действиями или судебным решениям;

d) отсутствием мер по обеспечению защиты истцов и свидетелей от любых форм жестокого обращения или любых видов запугивания после подачи ими жалобы или предоставления свидетельских показаний, что приводит к тому, что подается лишь ограниченное число жалоб на пытки или жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения (статьи 12 и 13).

**Государству-участнику следует продемонстрировать решимость ликвидировать сохраняющуюся проблему пыток и безнаказанности. Оно должно:**

**a) открыто и недвусмысленно осудить практику пыток во всех ее формах, в частности путем обращения к сотрудникам правоохранительных органов, вооруженным силам и персоналу пенитенциарных учреждений, сопроводив эти заявления ясным предупреждением о том, что любое лицо, совершающее подобные действия, замешанное в них или принимающее участие в них, будет нести личную ответственность перед законом и будет наказано в уголовном порядке;**

**b) незамедлительно принять меры по обеспечению на практике безотлагательного, беспристрастного и действенного расследования утверждений о пытках и жестоком обращении, а также того, что виновные лица  – сотрудники правоохранительных и других органов – будут привлечены к ответственности и наказаны. Расследования должны доводиться до конца полностью независимым органом;**

**c) в случае существования подозрений о применении пыток, систематически и безотлагательно отстранять подозреваемых от исполнения своих обязанностей на время расследования, в частности, если существует опасность того, что в противном случае это может препятствовать расследованию; и**

**d) обеспечить на практике защиту истцов и свидетелей от любых форм жестокого обращения и всех видов запугивания в связи с их жалобой или показаниями.**

**Отказ от принудительного возвращения**

23. Комитет выражает обеспокоенность отсутствием законодательных рамок, регламентирующих высылку, возвращение и выдачу в соответствии с положениями статьи 3 Конвенции. Кроме того, Комитет чрезвычайно обеспокоен тем обстоятельством, что действующие в государстве-участнике процедуры и виды практики высылки, возвращения и выдачи могут создавать для соответствующих лиц угрозу применения пыток (статья 3).

**Государству-участнику следует принять законодательные рамки, регламентирующие высылку, возвращение и выдачу, и пересмотреть действующие соответствующие процедуры и виды практики с целью выполнения обязательств согласно статье 3 Конвенции.**

**Государству-участнику также следует пересмотреть условия Генеральной конвенции о юридическом сотрудничестве 1961 года и все прочие соглашения о сотрудничестве в области правовой взаимопомощи для обеспечения того, чтобы передача задержанного одному из подписавших этот договор государству осуществлялась в рамках судебной процедуры и при строгом соблюдении статьи 3 Конвенции.**

**Отправление правосудия**

24. Комитет с озабоченностью констатирует, что система отправления правосудия Чада характеризуется многочисленными недостатками, ставящими под вопрос право на немедленное и беспристрастное рассмотрение дела и право на возмещение ущерба и получение компенсации, а также способствующими безнаказанности. Комитет также выражает сожаление в связи с тем обстоятельством, что проблемы, упомянутые в 2005 году Независимым экспертом по вопросу о положении в области прав человека в Чаде, а именно, зависимость судебной власти от исполнительной власти, нехватка людских и материальных ресурсов, а также чувство незащищенности, которое испытывают некоторые судьи, все еще сохраняются (E/CN.4/2005/121, пункт 5). Комитет с обеспокоенностью отмечает, что вследствие нехватки профессиональных судей их функции выполняют супрефекты. В некоторых сообщениях говорится, в частности, о коррупции среди судей, сотрудников полиции и жандармерии, а также о недостаточной подготовке судебного персонала. Комитет также обеспокоен тем обстоятельством, что назначение и карьерный рост судей целиком зависят от Президента Республики, что подрывает независимость судебной власти (статьи 2, 13 и 14).

**Для устранения недостатков в системе отправления правосудия государству-участнику следует:**

**a) срочно осуществить принятую в 2005 году Программу судебной реформы и обратиться с этой целью за поддержкой к международному сообществу;**

**b) обеспечить надлежащую подготовку для всех работников судебной системы, исправить ситуацию с нехваткой судей и обеспечить, насколько это возможно, назначение во все суды профессиональных судей;**

**c) продолжать и активизировать усилия по борьбе с коррупцией, в том числе путем принятия необходимых законодательных и других практических мер;**

**d) обеспечить полную независимость судей согласно соответствующим международным нормам.**

**Условия жизни в местах содержания под стражей и систематическое наблюдение за местами содержания под стражей**

25. Принимая к сведению планы государства-участника по улучшению положения в тюрьмах, Комитет по‑прежнему серьезно обеспокоен плохими условиями жизни в местах содержания под стражей. Полученная Комитетом информация свидетельствует о перенаселенности тюрем, "самоуправлении" в местах содержания под стражей, коррупции, отсутствии гигиены и надлежащего питания, антисанитарии, отсутствии надлежащих медицинских услуг и о нарушении права на свидания. Комитет также обеспокоен информацией о совместном содержании несовершеннолетних и взрослых заключенных, подследственных и осужденных. Он также обеспокоен тем, что срок предварительного заключения, предусмотренного законодательством, ограничивается неопределенной "разумной продолжительностью", а также информацией о том, что некоторые подследственные уже пробыли в местах содержания под стражей дольше времени, чем продолжалось бы отбытие ими наказания в пенитенциарных учреждениях (статьи 11 и 16).

**Государству-участнику следует принять неотложные меры по приведению условий содержания в отделениях жандармерии, полицейских участках и пенитенциарных учреждениях в соответствие с принятыми Организацией Объединенных Наций Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными (резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи), и в частности:**

**а) сократить перенаселенность тюрем, в частности, предусмотрев возможность использования мер, не связанных с заключением под стражу, а в случае детей-правонарушителей следить за тем, чтобы лишение свободы применялось только в качестве крайней меры;**

**b) улучшить качество предоставляемого заключенным питания и медицинского обслуживания;**

**с) реорганизовать тюрьмы, с тем чтобы подследственные содержались отдельно от осужденных, и улучшить условия содержания несовершеннолетних путем принятия мер для того, чтобы при любых обстоятельствах они были отделены от взрослых;**

**d) снизить число содержащихся в заключении подследственных и сократить продолжительность их содержания, в частности посредством внесения в Уголовно-процессуальный кодекс поправок, устанавливающих предельно допустимый срок предварительного заключения;**

**e) принять надлежащие меры для того, чтобы окончательно положить конец утверждениям о случаях коррупции и вымогательств в тюрьмах;**

**f) усилить судебный контроль за условиями содержания заключенных.**

26. Комитет с удовлетворением отмечает, что некоторые неправительственные организации (НПО) имеют разрешение на постоянный доступ к пенитенциарному учреждению в Нджамене, однако выражает сожаление в связи с тем, что этот доступ не распространяется на другие пенитенциарные учреждения и что он заключается в проведении сопровождаемых, заранее объявленных визитов, не предусматривающих возможности общения с заключенными. Комитет отмечает мандат Национальной комиссии по правам человека, касающийся контроля за положением в местах содержания под стражей, однако сожалеет о том, что эта комиссия не в состоянии справиться со своей миссией (статья 11).

**Государству-участнику следует принять все надлежащие меры для предоставления НПО возможности проводить регулярные, независимые, непредвзятые и неограниченные по времени посещения мест содержания под стражей. Государству-участнику следует также обеспечить Национальную комиссию по правам человека всеми необходимыми людскими и финансовыми ресурсами, чтобы позволить ей эффективно осуществлять свой мандат.**

**Национальная комиссия по правам человека**

27. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что Национальная комиссия по правам человека более не в состоянии выполнять свои функции, в частности, в связи с нехваткой людских и финансовых ресурсов. Комитет также сожалеет, что в том, что Комиссия не соответствует Парижским принципам (статьи 2, 11 и 13) в том, что касается состава, независимости и плюрализма.

**Государству-участнику следует срочно принять необходимые структурные и бюджетные меры, с тем чтобы Национальная комиссия по правам человека могла выполнять свои функции и соответствовала Парижским принципам (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение).**

**Возмещение ущерба и компенсация**

28. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что Национальная ассамблея до сих пор не приняла законопроект, предложенный в 2005 году Ассоциацией жертв политических преступлений и репрессий, рекомендовавшей создать Компенсационный фонд для жертв репрессий режима Хиссена Хабре. Комитет также отмечает отсутствие программы возмещения ущерба и других мер национального примирения, которую с 1992 года рекомендовала принять Комиссия по расследованию преступлений и хищений бывшего президента Хиссена Хабре и его сообщников (статья 14).

**Государству-участнику следует срочно принять законопроект относительно выплаты материальной компенсации жертвам пыток во времена режима Хиссена Хабре и создать необходимые механизмы, позволяющие ответить на законное стремление жертв к восстановлению справедливости и поощряющие национальное примирение.**

**Признательные показания под принуждением**

29. Комитет обеспокоен отсутствием правовых положений, которые ясно запрещали бы использование признательных показаний и заявлений, сделанных под пыткой, в качестве доказательств в судах. Он встревожен полученной от государства-участника информацией, свидетельствующей, что признательные показания, полученные под пыткой, используются в качестве доказательств в судебных процессах и что эта практика сохраняется из-за безнаказанности виновных лиц и давления, оказываемого на судей (статья 15).

**Государству-участнику следует должно внести в Уголовно-процессуальный кодекс поправки, ясно запрещающие использование любых заявлений, полученных под пыткой, в качестве доказательств в судах.**

**Государству-участнику следует принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы приговоры по уголовным делам выносились на основании не только признаний обвиняемого, но и других полученных законным путем доказательств, позволяющих судье в полной мере осуществлять свои полномочия по оценке. Ему следует также принять надлежащие меры для обеспечения того, чтобы заявления, сделанные под пыткой, не использовались в качестве доказательств в ходе любого судебного разбирательства, за исключением случаев, когда они используются против лица, обвиняемого в совершении пыток, в соответствии с положениями Конвенции.**

**Государству-участнику следует пересмотреть уголовные приговоры, основанные исключительно на признаниях, с целью выявления случаев неправомерного осуждения, основанного на показаниях, полученных с помощью пыток или жестокого обращения, и принять надлежащие меры по исправлению положения.**

**Насилие в отношении женщин**

30. Приветствуя принятие закона № 06/PR/2002, направленного на искоренение практики нанесения увечий женским гениталиям, среди которых наиболее тяжелое (инфибуляция) практикуется в восточной части Чада, бытового и сексуального насилия и ранних браков, Комитет по‑прежнему обеспокоен распространенностью видов традиционной практики, нарушающих физическую неприкосновенность и человеческое достоинство женщин и девушек. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что закон № 06/PR/2002 не предусматривает наказаний для преступников и что декрет о вступлении этого закона в силу еще не был подготовлен (статья 16).

**Государству-участнику следует продолжать проводить просветительскую деятельность и применять существующие законодательные меры для борьбы с традиционными видами практики, представляющими собой жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения в отношении женщин и девушек. Государству-участнику следует внести поправки в закон № 06/PR/2002, с целью включения в него положений о наказаниях, соответствующих степени тяжести нанесенных увечий, как можно быстрее подготовить декрет о вступлении в силу этого закона и предать виновных правосудию.**

**Защита детей от жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения**

31. Принимая к сведению усилия государства-участника, в том числе в законодательной области, по искоренению жестокого обращения с детьми и, в частности, их экономической эксплуатации, Комитет по-прежнему обеспокоен сохранением этих видов практики и сожалеет об отсутствии информации относительно степени их распространенности (статьи 2, 12 и 16).

**Государству-участнику следует принять эффективные меры для пресечения и искоренения эксплуатации и унижения детей и обеспечить их защиту, в частности, защиту наиболее уязвимых групп, в том числе детей-пастухов, "мухаджиринов" и домашней прислуги.**

32. Отмечая, что законодательство государства-участника запрещает телесные наказания в школах, Комитет по‑прежнему обеспокоен отсутствием законодательства, запрещающего их применение в семьях, альтернативных учреждениях и, в качестве дисциплинарной меры, в пенитенциарных учреждениях. Комитет также обеспокоен частым применением этой практики в сфере образования, в частности в школах изучения Корана (статья 16).

**Государству-участнику следует расширить свое законодательство о запрете телесных наказаний, с тем чтобы оно распространялось также на семьи, школьные и религиозные учреждения, альтернативные учреждения и места содержания под стражей для несовершеннолетних. Государству-участнику следует следить за строгим соблюдением законодательства, запрещающего телесные наказания, и проводить в этой связи информационно-просветительные кампании.**

33. Комитет обеспокоен информацией о похищениях детей торговцами людьми и вывозе их за границу. Он обеспокоен также информацией государства-участника о широкой распространенности торговли детьми. Он сожалеет об отсутствии информации или статистических данных об этом явлении и о связанных с ним судебных преследованиях и обвинительных приговорах (статья 16).

**Государству-участнику следует принять все меры для обеспечения защиты детей от торговли людьми и обеспечить незамедлительное привлечение к ответственности лиц, занимающихся этой торговлей.**

**Дети-солдаты**

34. Комитет приветствует подписание государством-участником и ЮНИСЕФ в апреле 2007 года соглашения, целями которого являются освобождение и надежная социальная реинтеграция всех детей, состоящих в вооруженных группировках Чада. Вместе с тем Комитет по‑прежнему серьезно обеспокоен сохранением и, согласно ряду утверждений, усилением практики вербовки детей в ряды всех сторон конфликта, в частности в местах размещения перемещенных лиц и в лагерях беженцев. Комитет также выражает сожаление в связи с тем, что лишь небольшое число детей было демобилизовано после подписания соглашения с ЮНИСЕФ и чрезвычайно малое их число - из вооруженных сил Чада (статья 16).

**Государству-участнику следует:**

**a) разработать при поддержке Организации Объединенных Наций и гражданского общества план действий с указанием четких сроков для предупреждения незаконной вербовки детей и обеспечения их реадаптации и социальной реинтеграции, включая прозрачные процедуры для освобождения и проверки демобилизации детей - членов вооруженных группировок, действующих на территории Чада;**

**b) включить в число преступлений незаконную вербовку и использование детей для участия в вооруженных конфликтах;**

**c) проводить расследования и возбуждать судебные дела в отношении лиц, виновных в вербовке детей, с целью положить конец их безнаказанности;**

**d) провести информационную кампанию с целью обеспечить понимание всеми военнослужащими вооруженных сил международных обязательств Чада по предотвращению использования и вербовки детей для участия в вооруженных конфликтах;**

**e) разрешить проведение проверок присутствия детей в военных лагерях, учебных центрах и центрах содержания под стражей группами, подотчетными Организации Объединенных Наций, соглашение о чем было достигнуто с государством-участником в мае 2008 года в ходе визита Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах;**

**f) обеспечить гражданский и гуманитарный характер лагерей беженцев и мест размещения перемещенных лиц, усилить меры безопасности и защиты гражданского населения как в самих этих местах, так и в их окрестностях, учитывая, что эти меры будут способствовать предотвращению вербовки детей и их защите.**

**Профессиональная подготовка по вопросам, касающимся запрещения пыток**

35. Принимая к сведению серьезные усилия, прилагаемые государством-участником в области подготовки государственных служащих по вопросам, касающимся прав человека, Комитет тем не менее обеспокоен тем, что информирование, обучение и профессиональная подготовка сотрудников правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений, военнослужащих, судей и прокуроров недостаточны и не охватывают всех положений Конвенции, в частности абсолютного запрета пыток и предотвращения жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Комитет также с озабоченностью отмечает, что медицинский персонал, работающий в центрах содержания под стражей, не получает специальной подготовки по выявлению признаков пыток или жестокого обращения (статья 10).

**Государству-участнику следует усилить свои программы подготовки, предназначенные для всех сотрудников правоприменительных органов и военнослужащих и касающиеся абсолютного запрета пыток и других видов жестокого обращения, а также программы подготовки прокуроров и судей в отношении обязательств государства-участника по Конвенции. Должна быть отмечена недопустимость получения признаний и показаний с помощью пыток.**

**Государству-участнику следует также обеспечить адекватную подготовку всего работающего с содержащимися под стражей лицами медицинского персонала по выявлению признаков пыток и других видов жестокого обращения в соответствии с международными стандартами, изложенными в Стамбульском протоколе (Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения).**

36. Комитет принимает к сведению принятие государством-участником его рекомендации, сформулированной в ходе универсального периодического обзора, протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и создать национальный превентивный механизм (А/HRC/WG.6/5/L.4, пункт 2)[[1]](#footnote-1) и призывает его принять для этого все необходимые меры.

37. Комитет рекомендует Чаду сделать заявления по статьям 21 и 22 Конвенции.

38. Комитет призывает государство-участник привлечь неправительственные организации, экспертов Организации Объединенных Наций на местах и научных экспертов к пересмотру национального законодательства, в частности проекта Уголовного кодекса, для приведения его в соответствие с положениями Конвенции. Государству-участнику следует принять необходимые меры для безотлагательного принятия этого проекта.

39. Комитет призывает государство-участник продолжать сотрудничество с Миссией Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ), а также обратиться за технической помощью для зон, не охватываемых мандатом МИНУРКАТ, в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, чтобы осуществить рекомендации Комитета, и в частности рекомендации в пунктах 27 и 35, и начать реформы, необходимые для упрочения правового государства.

40. Государству-участнику следует создать эффективные механизмы для сбора информации и подготовки статистических данных по уголовным и криминологическим вопросам, а также любых статистических данных, имеющих отношение к осуществлению Конвенции на национальном уровне. Соответственно государству-участнику надлежит включить в его следующий периодический доклад следующие данные, которые позволят Комитету более объективно оценить выполнение обязательств, вытекающих из Конвенции:

а) статистические данные о пропускной способности и численности заключенных по каждой тюрьме на территории Чада, включая данные о числе лиц, находящихся в предварительном заключении, в разбивке по признакам пола и возраста (взрослые/ несовершеннолетние);

b) статистические данные об актах насилия в пенитенциарных учреждениях, комиссариатах полиции и помещениях жандармерии;

с) статистические данные о жалобах на применение пыток и о мерах, принятых по фактам таких жалоб;

d) статистические данные о случаях коррупции среди сотрудников правоприменительных органов и о вынесенных им наказаниях;

е) статистические данные о случаях выдачи, высылки или возвращения;

f) статистические данные об актах насилия в отношении женщин и детей и о результатах возбужденных уголовных дел.

41. Государству-участнику предлагается обеспечить широкое распространение докладов, представленных Чадом Комитету, а также заключительных замечаний Комитета на соответствующих языках с помощью всех соответствующих мер, в частности при помощи средств массовой информации и неправительственных организаций.

42. Комитет предлагает государству-участнику обновить свой базовый документ (HRI/CORE/1/Add.88) в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов, недавно утвержденными органами по наблюдению за осуществлением международных договоров о правах человека (HRI/GEN/2/Rev.5).

43. Комитет просит государство-участник представить в течение следующего года сведения об осуществлении рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 13, 17, 22, 24, 28 и 34 выше.

44. Комитет просит государство-участник представить его второй периодический доклад не позднее 15 мая 2013 года.

- - - - -

1. Окончательный документ будет издан под условным обозначением А/HRC/12/5 (http://www.ohchr.org/EN/HRВodies/UPR/PAGES/TDSession5.aspx). [↑](#footnote-ref-1)